

The one-body density operator $\hat{n}^{[1]}(\vec{k})$ and the radial one-body momentum distribution operator $\hat{n}^{[1]}(k)$ are defined as

$$\hat{n}^{[1]}(\vec{k}) = \frac{1}{(2\pi)^3} \sum_i e^{-i\vec{k}(\vec{r}_i' - \vec{r}_i)} \prod_{j \neq i} \delta(\vec{r}_j' - \vec{r}_j) \quad (1)$$

$$\hat{n}^{[1]}(k) = \int d\Omega_k \hat{n}^{[1]}(\vec{k}) \quad (2)$$

The effective (correlated) operator of $\hat{n}^{[1]}(k)$ in the TBC approximation reads

$$\hat{n}^{[1],eff}(k) = \sum_i \hat{n}^{[1]}(i) + \sum_{i < j} [\hat{n}^{[1]}(i) + \hat{n}^{[1]}(j)] \hat{l}(i, j) + \sum_{i < j} \hat{l}^\dagger(i, j) [\hat{n}^{[1]}(i) + \hat{n}^{[1]}(j)] + \sum_{i < j} \hat{l}^\dagger(i, j) [\hat{n}^{[1]}(i) + \hat{n}^{[1]}(j)] \hat{l}(i, j), \quad (3)$$

where $\hat{n}^{[1]}(i)$ is the part of $\hat{n}^{[1]}(k)$ acting on particle i . The expectation value of the correlated one-body momentum distribution is

$$\begin{aligned} n^{[1]}(k) &= \langle \Psi | \hat{n}^{[1],eff}(k) | \Psi \rangle \\ &= \langle \Psi | \sum_i \hat{n}^{[1]}(i) | \Psi \rangle + \langle \Psi | \sum_{i < j} [\hat{n}^{[1]}(i) + \hat{n}^{[1]}(j)] \hat{l}(i, j) | \Psi \rangle + \langle \Psi | \sum_{i < j} \hat{l}^\dagger(i, j) [\hat{n}^{[1]}(i) + \hat{n}^{[1]}(j)] | \Psi \rangle \\ &\quad + \langle \Psi | \sum_{i < j} \hat{l}^\dagger(i, j) [\hat{n}^{[1]}(i) + \hat{n}^{[1]}(j)] \hat{l}(i, j) | \Psi \rangle \\ &= \sum_\alpha \langle \alpha | \hat{n}^{[1]}(1) | \alpha \rangle + \sum_{\alpha < \beta} \langle \alpha \beta | [\hat{n}^{[1]}(1) + \hat{n}^{[1]}(2)] \hat{l}(1, 2) | \alpha \beta \rangle_{nas} \\ &\quad + \sum_{\alpha < \beta} \langle \alpha \beta | \hat{l}^\dagger(1, 2) [\hat{n}^{[1]}(1) + \hat{n}^{[1]}(2)] | \alpha \beta \rangle_{nas} \\ &\quad + \sum_{\alpha < \beta} \langle \alpha \beta | \hat{l}(1, 2) [\hat{n}^{[1]}(1) + \hat{n}^{[1]}(2)] \hat{l}^\dagger(1, 2) | \alpha \beta \rangle_{nas} \end{aligned} \quad (4)$$

The calculation of the bare operator $\langle \alpha | \hat{n}^{[1]}(1) | \alpha \rangle$ is straightforward. The calculations of the correlated two-body operators are more complex.

A. Correlated one-body density operator

The one-body momentum distribution $n^{[1]}(\vec{k}_1)$ is related to the two-body momentum distribution $n^{[2]}(\vec{k}_1, \vec{k}_2)$,

$$n^{[1]}(\vec{k}_1) = \int d\vec{k}_2 n^{[2]}(\vec{k}_1, \vec{k}_2). \quad (6)$$

This can also be seen as the substitution of the delta function $\delta(\vec{r}_2 - \vec{r}_2')$ by its integral representation in Eq. (1). We take a look at the expectation value of $\hat{n}^{[1]}(i)$ for a pair $|\alpha\beta\rangle$,

$$\begin{aligned} n_{\alpha\beta}^{[1]}(\vec{k}_1) &= \langle \alpha\beta | \hat{n}^{[1]}(1) | \alpha\beta \rangle_{nas} \\ &= \frac{1}{(2\pi)^6} \int d\vec{k}_2 \int d\vec{r}_1 \int d\vec{r}_1' \int d\vec{r}_2 \int d\vec{r}_2' e^{i\vec{k}_1(\vec{r}_1' - \vec{r}_1)} e^{i\vec{k}_2(\vec{r}_2' - \vec{r}_2)} \rho^{[2]}(\vec{r}_1', \vec{r}_2'; \vec{r}_1, \vec{r}_2). \end{aligned} \quad (7)$$

where $\rho^{[2]}$ is the two-body non-diagonal density. We introduce the relative \vec{r}_{12} and c.m. coordinates \vec{R}_{12} in its usual way.

$$n_{\alpha\beta}^{[1]}(\vec{k}_1) = \frac{1}{(2\pi)^3} \int d\vec{r}_{12} \int d\vec{r}_{12}' \int d\vec{R}_{12} \int d\vec{R}_{12}' e^{i\vec{k}_1(\vec{r}_{12}' - \vec{r}_{12})} \frac{1}{(2\pi)^3} \int d\vec{k}_2 e^{i\vec{k}_2 \frac{(\vec{R}_{12}' - \vec{r}_{12}' - \vec{R}_{12} + \vec{r}_{12})}{\sqrt{2}}} \rho^{[2]}(\vec{r}_{12}', \vec{R}_{12}'; \vec{r}_{12}, \vec{R}_{12}) \quad (8)$$

The two-body non-diagonal density in function of the relative and c.m. coordinates is

$$\rho^{[2]}(\vec{r}'_{12}, \vec{R}'_{12}; \vec{r}_{12}, \vec{R}_{12}) = \sum_{A,B} C_{\alpha\beta}^A{}^\dagger C_{\alpha\beta}^B \Psi_{N_A L_A M_{L_A}}^*(\vec{R}'_{12}) \Psi_{n_A l_A S_A j_A m_{j_A}}^*(\vec{r}'_{12}) \Psi_{N_B L_B M_{L_B}}^*(\vec{R}_{12}) \Psi_{n_B l_B S_B j_B m_{j_B}}(\vec{r}_{12}). \quad (9)$$

After performing the integration over \vec{k}_2 , Eq. (8) becomes

$$n_{\alpha\beta}^{[1]}(\vec{k}_1) = \frac{1}{(2\pi)^3} \sqrt{8} \int d\vec{r}_{12} \int d\vec{r}'_{12} \int d\vec{R}_{12} \int d\vec{R}'_{12} e^{i\vec{k}_1(\vec{r}'_{12}-\vec{r}_{12})} \delta(\vec{R}'_{12} - \vec{r}'_{12} - \vec{R}_{12} + \vec{r}_{12}) \\ \times \sum_{A,B} C_{\alpha\beta}^A{}^\dagger C_{\alpha\beta}^B \Psi_{N_A L_A M_{L_A}}^*(\vec{R}'_{12}) \Psi_{n_A l_A S_A j_A m_{j_A}}^*(\vec{r}'_{12}) \Psi_{N_B L_B M_{L_B}}^*(\vec{R}_{12}) \Psi_{n_B l_B S_B j_B m_{j_B}}(\vec{r}_{12}) \quad (10)$$

We can rewrite $\Psi_{N_A L_A M_{L_A}}^*(\vec{R}'_{12})$ as

$$\Psi_{N_A L_A M_{L_A}}^*(\vec{R}'_{12}) = \int \frac{d\vec{P}_{12}}{(2\pi)^{3/2}} e^{-i\vec{P}_{12}\vec{R}'_{12}} \int \frac{d\vec{R}_{12}''}{(2\pi)^{3/2}} e^{+i\vec{P}_{12}\vec{R}_{12}''} \Psi_{N_A L_A M_{L_A}}^*(\vec{R}_{12}'') \\ = (i)^{L_A} \int \frac{d\vec{P}_{12}}{(2\pi)^{3/2}} e^{-i\vec{P}_{12}\vec{R}'_{12}} \phi_{N_A L_A}(P_{12}) Y_{L_A M_{L_A}}^*(\Omega_P), \quad (11)$$

where we used the plane wave expansion and defined the radial momentum wave function

$$\phi_{N_A L_A}(P) = \sqrt{\frac{2}{\pi}} \int dR R^2 j_{L_A}(RP) R_{N_A L_A}(R). \quad (12)$$

Performing the integration over \vec{R}'_{12} and as a result thereof substituting $\vec{R}'_{12} = \vec{R}_{12} - \vec{r}_{12} + \vec{r}'_{12}$, gives

$$n_{\alpha\beta}^{[1]}(\vec{k}_1) = \frac{1}{(2\pi)^3} \sqrt{8} \sum_{A,B} C_{\alpha\beta}^A{}^\dagger C_{\alpha\beta}^B \int d\vec{r}_{12} \int d\vec{r}'_{12} e^{i\sqrt{2}\vec{k}_1(\vec{r}'_{12}-\vec{r}_{12})} \\ \times \Psi_{n_A l_A S_A j_A m_{j_A}}^*(\vec{r}'_{12}) \Psi_{n_B l_B S_B j_B m_{j_B}}(\vec{r}_{12}) \\ \times (i)^{L_A} \int \vec{P}_{12} e^{-i\vec{P}_{12}(\vec{r}'_{12}-\vec{r}_{12})} \phi_{N_A L_A}(P_{12}) Y_{L_A M_{L_A}}^*(\Omega_P) \\ \times \int \frac{d\vec{R}_{12}}{(2\pi)^{3/2}} e^{-i\vec{P}_{12}\vec{R}_{12}} \Psi_{N_B L_B M_{L_B}}(\vec{R}_{12}). \quad (13)$$

After applying the plane wave expansions, $n_{\alpha\beta}^{[1]}(k_1) = \int d\Omega_{k_1} n_{\alpha\beta}^{[1]}(\vec{k}_1)$ becomes

$$n_{\alpha\beta}^{[1]}(k_1) = \frac{1}{(2\pi)^3} \sum_{A,B} C_{\alpha\beta}^A{}^\dagger C_{\alpha\beta}^B \int d\vec{r}_{12} \int d\vec{r}'_{12} \int d\vec{P}_{12} \\ \times (4\pi)^2 \sqrt{8} \sum_{l_1 m_{l_1}} j_{l_1}(\sqrt{2}k_1 r'_{12}) j_{l_1}(\sqrt{2}k_1 r_{12}) Y_{l_1 m_{l_1}}^*(\Omega'_{12}) Y_{l_1 m_{l_1}}(\Omega_{12}) \\ \times \Psi_{n_A l_A S_A j_A m_{j_A}}^*(\vec{r}'_{12}) \Psi_{n_B l_B S_B j_B m_{j_B}}(\vec{r}_{12}) \\ \times (4\pi)^2 \sum_{l m l' m_{l'}} (i)^{L_A - L_B + l - l'} j_l(P_{12} r_{12}) j_{l'}(P_{12} r'_{12}) Y_{l m_l}(\Omega_{12}) Y_{l' m_{l'}}^*(\Omega'_{12}) Y_{l m_l}^*(\Omega_P) Y_{l' m_{l'}}(\Omega_P) \\ \times \phi_{N_A L_A}(P_{12}) Y_{L_A M_{L_A}}^*(\Omega_P) \phi_{N_B L_B}(P_{12}) Y_{L_B M_{L_B}}(\Omega_P) \quad (14)$$

The Ω_P dependent part of (14) gives

$$\int d\Omega_P Y_{l m_l}^*(\Omega_P) Y_{L_A M_{L_A}}^*(\Omega_P) Y_{l' m_{l'}}(\Omega_P) Y_{L_B M_{L_B}}(\Omega_P) = \\ \sum_{q m_q} \frac{\hat{L}_A \hat{l} \hat{q}}{\sqrt{4\pi}} \begin{pmatrix} L_A & l & q \\ 0 & 0 & 0 \end{pmatrix} \begin{pmatrix} L_A & l & q \\ M_{L_A} & m_l & m_q \end{pmatrix} \frac{\hat{L}_B \hat{l}' \hat{q}}{\sqrt{4\pi}} \begin{pmatrix} L_B & l' & q \\ 0 & 0 & 0 \end{pmatrix} \begin{pmatrix} L_B & l' & q \\ M_{L_B} & m_{l'} & m_q \end{pmatrix}. \quad (15)$$

The integration over Ω_{12} and Ω'_{12} gives respectively

$$\int d\Omega_{12} Y_{l_1 m_{l_1}}(\Omega_{12}) Y_{l_B m_{l_B}}(\Omega_{12}) Y_{l m_l}(\Omega_{12}) = \frac{\sqrt{\hat{l}_1 \hat{l}_B \hat{l}}}{\sqrt{4\pi}} \begin{pmatrix} l_1 & l_B & l \\ 0 & 0 & 0 \end{pmatrix} \begin{pmatrix} l_1 & l_B & l \\ m_{l_1} & m_{l_B} & m_l \end{pmatrix}, \quad (16)$$

$$\int d\Omega'_{12} Y_{l_1 m_{l_1}}(\Omega'_{12}) Y_{l_A m_{l_A}}(\Omega'_{12}) Y_{l' m_{l'}}(\Omega'_{12}) = \frac{\sqrt{\hat{l}_1 \hat{l}_B \hat{l}'}}{\sqrt{4\pi}} \begin{pmatrix} l_1 & l_B & l' \\ 0 & 0 & 0 \end{pmatrix} \begin{pmatrix} l_1 & l_B & l' \\ m_{l_1} & m_{l_B} & m_{l'} \end{pmatrix}. \quad (17)$$

We generalize Eq. (14) by inserting the general correlation operator $\hat{f}_B(\vec{r}_{12}) = f_B(r_{12})\hat{\mathcal{O}}$ and $\hat{f}_A^\dagger(\vec{r}'_{12})$. We can return to the non-correlated expression by taking $\hat{f}_A^\dagger(\vec{r}'_{12}) = \hat{f}_B(\vec{r}_{12}) = 1$. For now we suppose $\hat{\mathcal{O}} = 1$, extension to $\hat{\mathcal{O}}$ equal to tensor or spin-isospin operator is straightforward, but complicates the expression slightly (extra summations possible). The final expression for the expectation value of $n^{[1]}(k)$ for a nucleon pair $|\alpha\beta\rangle$ is then

$$\begin{aligned} n_{\alpha\beta}^{[1]}(k_1) &= \frac{1}{(2\pi)^3} (4\pi)^2 (4\pi)^2 \sqrt{8} \sum_{A,B} C_{\alpha\beta}^A{}^\dagger C_{\alpha\beta}^B \sum_{l_1 m_{l_1}} \sum_{l m_l} \\ &\times (i)^{L_A - L_B + l - l'} \frac{\sqrt{\hat{l}_1 \hat{l}_B \hat{l}}}{\sqrt{4\pi}} \begin{pmatrix} l_1 & l_B & l \\ 0 & 0 & 0 \end{pmatrix} \begin{pmatrix} l_1 & l_B & l \\ m_{l_1} & m_{l_B} & m_l \end{pmatrix} \frac{\sqrt{\hat{l}_1 \hat{l}_B \hat{l}'}}{\sqrt{4\pi}} \begin{pmatrix} l_1 & l_B & l' \\ 0 & 0 & 0 \end{pmatrix} \begin{pmatrix} l_1 & l_B & l' \\ m_{l_1} & m_{l_B} & m_{l'} \end{pmatrix} \\ &\times \sum_{q m_q} \frac{\hat{L}_A \hat{l} \hat{q}}{\sqrt{4\pi}} \begin{pmatrix} L_A & l & q \\ 0 & 0 & 0 \end{pmatrix} \begin{pmatrix} L_A & l & q \\ M_{L_A} & m_l & m_q \end{pmatrix} \frac{\hat{L}_B \hat{l}' \hat{q}}{\sqrt{4\pi}} \begin{pmatrix} L_B & l' & q \\ 0 & 0 & 0 \end{pmatrix} \begin{pmatrix} L_B & l' & q \\ M_{L_B} & m_{l'} & m_q \end{pmatrix} \\ &\times \int dr_{12} r_{12}^2 \int dr'_{12} r_{12}'^2 \int dP_{12} P_{12}^2 j_{l_1}(\sqrt{2}k_1 r_{12}') j_{l_1}(\sqrt{2}k_1 r_{12}) j_l(P_{12} r_{12}) j_{l'}(P_{12} r_{12}') \\ &\times \phi_{N_A L_A}(P_{12}) \phi_{N_B L_B}(P_{12}) f_A(r_{12}') R_{n_A l_A}(r_{12}') f_B(r_{12}) R_{n_B l_B}(r_{12}). \end{aligned} \quad (18)$$

The only integral is ‘only’ three dimensional, but is depends on 11 parameters for every correlation operator combination. Advantage of this expression is that each correlated term in (5) has a similar shape.

B. $\hat{n}^{[1]}(2)$ term

Eq. (18) gives expression for $_{nas}\langle\alpha\beta | \hat{l}^\dagger(1,2)\hat{n}^{[1]}(1)\hat{l}(1,2) | \alpha\beta\rangle_{nas}$. In this section we derive the expression for the full term $_{nas}\langle\alpha\beta | \hat{l}^\dagger(1,2)[\hat{n}^{[1]}(1) + \hat{n}^{[2]}]\hat{l}(1,2) | \alpha\beta\rangle_{nas}$. The expectation value of Eq.(8) for the $n^{[1]}(2)$ term has

$$\int d\vec{k}_2 e^{\vec{k}_2(\vec{r}'_1 - \vec{r}_1)} e^{\vec{k}_1(\vec{r}'_2 - \vec{r}_2)} \quad (19)$$

instead of

$$\int d\vec{k}_2 e^{\vec{k}_1(\vec{r}'_1 - \vec{r}_1)} e^{\vec{k}_2(\vec{r}'_2 - \vec{r}_2)}. \quad (20)$$

The integration over \vec{k}_2 will give $\delta(\vec{r}'_1 - \vec{r}_1)$ instead of $\delta(\vec{r}'_2 - \vec{r}_2)$. The exponent $e^{\vec{k}_1(\vec{r}'_1 - \vec{r}_1)}$ becomes $e^{-\sqrt{2}\vec{k}_1(\vec{r}'_{12} - \vec{r}_{12})}$ in Eq. (13). After integrating over Ω_{k_1} , the sign difference will make no difference in the expression for $n^{[1]}(k_1)$ in Eq. (14).

The exponent $e^{-\vec{P}\vec{R}'_{12}}$ becomes $e^{-\vec{P}(\vec{R}_{12} - \vec{r}_{12} + \vec{r}'_{12})}$ in Eq. (13) instead of $e^{-\vec{P}(\vec{R}_{12} + \vec{r}_{12} - \vec{r}'_{12})}$. This will result in Eq. (18) in a factor $(i)^{l'-l}$ instead of $(i)^{l-l'}$.

C. A second method

A second method to calculate the correlated momentum distribution uses the expansion for the correlation function. In case of the central correlation, we have

$$\begin{aligned} g_c(r_{12}) &= 2\sqrt{\pi} Y_{00}(\Omega_{12}) g_c(r_{12}) \\ &= 8 \sum_{l_1 m_{l_1}} \sum_{l_2 m_{l_2}} \hat{l}_1 \hat{l}_2 \begin{pmatrix} l_1 & l_2 & 0 \\ 0 & 0 & 0 \end{pmatrix} \begin{pmatrix} l_1 & l_2 & 0 \\ m_{l_1} & m_{l_2} & 0 \end{pmatrix} Y_{l_1 m_{l_1}}^*(\Omega_1) Y_{l_2 m_{l_2}}(\Omega_2) \\ &\times i^{l_1 - l_2} \int dq q^2 j_{l_1}\left(\frac{qr_1}{\sqrt{2}}\right) j_{l_2}\left(\frac{qr_2}{\sqrt{2}}\right) g_c(q) \end{aligned} \quad (21)$$

Or,

$$g_c(r_{12}) \propto \int dx P_l(x) f(\sqrt{r_1^2 + r_2^2 - 2r_1 r_2}) \quad (22)$$

This works well for central correlation, left or right, but it becomes complicated for tensor correlation and computational expensive for left-right correlations.

I. EXTENDED TBC APPROXIMATION FOR RELATIVE TWO-BODY MOMENTUM DISTRIBUTION

In the extended TBC approximation, we add the terms

$$\begin{aligned} & \sum_{i < j < k} [\hat{\Omega}(i, j) + \hat{\Omega}(i, k)] \hat{l}(j, k) + [\hat{\Omega}(i, j) + \hat{\Omega}(j, k)] \hat{l}(i, k) + [\hat{\Omega}(i, k) + \hat{\Omega}(j, k)] \hat{l}(i, j) \\ & + \hat{l}^\dagger(j, k) [\hat{\Omega}(i, j) + \hat{\Omega}(i, k)] \hat{l}(j, k) + \hat{l}^\dagger(i, k) [\hat{\Omega}(i, j) + \hat{\Omega}(j, k)] \hat{l}(i, k) + \hat{l}^\dagger(i, j) [\hat{\Omega}(i, k) + \hat{\Omega}(j, k)] \hat{l}(i, j) \\ & + \hat{l}^\dagger(j, k) [\hat{\Omega}(i, j) + \hat{\Omega}(i, k)] + \hat{l}^\dagger(i, k) [\hat{\Omega}(i, j) + \hat{\Omega}(j, k)] + \hat{l}^\dagger(i, j) [\hat{\Omega}(i, k) + \hat{\Omega}(j, k)] \end{aligned} \quad (23)$$

The expectation value of the term $\sum_{i < j < k} \hat{\Omega}(i, j) \hat{l}(j, k)$ for the MF Slater determinant $|\Psi_A\rangle$ is

$$\sum_{\alpha < \beta < \gamma} \langle \alpha \beta \gamma | \hat{\Omega}(1, 2) \hat{l}(2, 3) | \alpha \beta \gamma \rangle_{nas} \quad (24)$$

For further calculation, we write $|\alpha \beta \gamma\rangle$ for this term as

$$|\alpha \beta \gamma\rangle = (1 - P_{23})(|\alpha \beta \gamma\rangle + |\beta \gamma \alpha\rangle + |\gamma \alpha \beta\rangle). \quad (25)$$

The correlation operator $l(2, 3)$ depends on the relative coordinates \vec{r}_{23} between the two-particles it acts on. Therefore, a transformation of the antisymmetric 3N states from the particle coordinates $(\vec{r}_1, \vec{r}_2, \vec{r}_3)$ to the internal Jacobi coordinates $(\vec{r}_{23}, \vec{r}_{1(23)}, \vec{R}_{123})$,

$$\vec{r}_{1(23)} = \frac{\vec{R}_{23} - \sqrt{2}\vec{r}_1}{\sqrt{3}}, \quad (26)$$

$$\vec{R}_{123} = \frac{\sqrt{2}\vec{R}_{23} + \vec{r}_1}{\sqrt{3}}. \quad (27)$$

One readily finds that for the uncoupled three-nucleon state in a HO basis

$$\begin{aligned} (1 - P_{23}) |\alpha(\vec{r}_1) \beta(\vec{r}_2) \gamma(\vec{r}_3)\rangle = & \sum_{A_{23}=n_{23}l_{23}S_{23}j_{23}m_{j_{23}}T_{23}M_{T_{23}}} \sum_{B_{123}=N_{123}L_{123}M_{L_{123}}} \sum_{\Gamma_{1(23)}=n_{1(23)}l_{1(23)}m_{l_{1(23)}}} \sum_{m_{s_\alpha}} \\ & \times \langle A_{23}B_{123}\Gamma_{1(23)}m_{s_\alpha}t_\alpha | (1 - P_{23}) | \alpha \beta \gamma \rangle | A_{23}B_{123}\Gamma_{1(23)}m_{s_\alpha}t_\alpha \rangle. \end{aligned} \quad (28)$$

First we take a look at the two-body norm operator $\hat{n}^{[2]} = \frac{2}{A(A-1)}$. The expectation value of the term $[\hat{\Omega}(1, 2) + \hat{\Omega}(1, 3)] \hat{l}(2, 3)$ is

$$\frac{4}{A(A-1)} \sum_{\alpha < \beta < \gamma} \langle \alpha \beta \gamma | \hat{l}(2, 3) | \alpha \beta \gamma \rangle_{nas}. \quad (29)$$

Using the expression of Eq. (25) and retaining only the first term,

$$\begin{aligned} \langle \alpha \beta \gamma | (1 - P_{23})^\dagger \hat{l}(2, 3) (1 - P_{23}) | \alpha \beta \gamma \rangle = & \frac{4}{A(A-1)} \sum_{\alpha < \beta < \gamma} \sum_{A_{23}, A'_{23}} \sum_{B_{123}} \sum_{\Gamma_{1(23)}} \sum_{m_{s_\alpha}} \langle \alpha \beta \gamma | (1 - P_{23})^\dagger | A'_{23}B_{123}\Gamma_{1(23)}m_{s_\alpha}t_\alpha \rangle \\ & \times \langle A_{23}B_{123}\Gamma_{1(23)}m_{s_\alpha}t_\alpha | (1 - P_{23}) | \alpha \beta \gamma \rangle \langle A'_{23} | \hat{l}(2, 3) | A_{23} \rangle \end{aligned} \quad (30)$$

where we applied the transformation of Eq. (28). The second and third term in Eq. (25) will give a similar contribution to the total expectation value.

Similar to the one-body momentum distribution, we start for the relative two-body momentum distribution $n^{[2]}(\vec{k}_{12})$ from the operator

$$\hat{n}^{[2]}(\vec{k}_{12}) = \int d\vec{P}_{12} \int d\vec{k}_3 e^{i\vec{k}_1(\vec{r}_1' - \vec{r}_1)} e^{i\vec{k}_2(\vec{r}_2' - \vec{r}_2)} e^{i\vec{k}_3(\vec{r}_3' - \vec{r}_3)} \quad (31)$$

The expectation value of the correlated operator $\hat{n}^{[2]}(\vec{k}_{12})\hat{l}(2,3)$ for the first term of Eq. (25) then reads

$$\begin{aligned} & \sum_{\alpha\beta\gamma} \langle \alpha\beta\gamma | (1 - P_{23})^\dagger \hat{n}^{[2]}(\vec{k}_{12}) \hat{l}(2,3) (1 - P_{23}) | \alpha\beta\gamma \rangle \\ &= \sum_{\alpha\beta\gamma} \int d\vec{P}_{12} \int d\vec{k}_3 \int d\vec{r}_{1\dots 3}' \int d\vec{r}_{1\dots 3} \langle \alpha\beta\gamma | (1 - P_{23})^\dagger | \vec{r}_{1\dots 3}' \rangle \\ & \quad \times e^{i\vec{k}_1(\vec{r}_1' - \vec{r}_1)} e^{i\vec{k}_2(\vec{r}_2' - \vec{r}_2)} e^{i\vec{k}_3(\vec{r}_3' - \vec{r}_3)} \langle \vec{r}_{1\dots 3} | \hat{l}(2,3) (1 - P_{23}) | \alpha\beta\gamma \rangle. \end{aligned} \quad (32)$$

The transformation of Eq. (28) gives

$$\begin{aligned} & \sum_{\alpha\beta\gamma} \int d\vec{P}_{12} \int d\vec{k}_3 \int d\vec{r}_{1\dots 3}' \int d\vec{r}_{1\dots 3} \langle \alpha\beta\gamma | (1 - P_{23})^\dagger | \vec{r}_{1\dots 3}' \rangle \\ & \quad \times e^{i\vec{k}_1(\vec{r}_1' - \vec{r}_1)} e^{i\vec{k}_2(\vec{r}_2' - \vec{r}_2)} e^{i\vec{k}_3(\vec{r}_3' - \vec{r}_3)} \langle \vec{r}_{1\dots 3} | \hat{l}(2,3) (1 - P_{23}) | \alpha\beta\gamma \rangle. \end{aligned} \quad (33)$$